



## בית משפט לתביעות קטנות בפתח תקווה

ת"ק 15-04-15264 רוזנברג ואח' נ' אל-על נתיבי אויר לישראל בעמ'

תיק חיצוני:

בפני כבוד הרשות בכירה אושריה הובר היימן

תובעים  
1. יצחק רוזנברג  
2. שושנה רוזנברג

נגד

נתבעת אל-על נתיבי אויר לישראל בעמ'

### פסק דין

1  
2  
3 בפני תביעה כספית במסגרת עותרים התובעים לפסקם פיצויים בגין עיקוב בהמרת טיסת אל  
4 על שמספרה LY254 ממיין לנכ"ג ביום 11.9.14 זאת, מכוח חוק שירות תעופה (פיצוי וסיווע בשל  
5 ביטול טיסה או שינוי בתנאייה), התשע"ב-2012 .  
6

7 כולה מכתב התביעה, ביום הטישה התקייבו בשדה התעופה לשם עלייה לטיסתם למינכן ולאחר  
8 מסירת המזודות, הודיעה הנتابעת בשער העלייה למטוס על תקלת טכנית במערכת הניות של  
9 המטוס. בשל עיקוב הנמשך כ 13 שעות בטיסה זו, התובעים נאלצו להמתין בנמל התעופה, שם – אף  
10 שאפשרה להם הנتابעת קנייה חופשית של מזון ומשקאות במזנון המקומי, לא יכולם היו לאכול  
11 דבר, בשל היותם שומרי שירות, ולאחר מכן הגיעו במלון בו סופקה ארוחת בוקר, למחמת היותם.  
12

13 התובעים מפנים לחוק שירות תעופה (פיצוי וסיווע בשל ביטול טיסה או שינוי בתנאייה), התשע"ב-  
14 2012 (להלן: "החוק") העוסק, בין היתר, בפיצויי כספי לנוסף בשל עיקוב בטיסה בנסיבות אלה, וטענו  
15 כי הינם זכאים לפיצוי בהתאם להוראות סעיפים 1, 6 ו 7 לחוק.  
16

17 לטענת הנتابעת, אין כל עילית תביעה לפיצויי לפי חוק שירות תעופה שכן העיקוב נבע מתקלה טכנית  
18 במטוס, שלא הייתה בשליטתה. לטענת הנتابעת המذוכר היה בתקלה חמורה שמהווה נסיבות  
19 מיוחדות בהתאם לסעיף 6(ה) לחוק שירות תעופה, ועל כן אין לתובעים זכאות לפיצויו כלשהו.  
20 לגרסת הנتابעת, מקור התקלה באחד מחשבי הניות של המטוס, אשר מנעה כל אפשרות להטיס את  
21 המטוס.





## בית משפט ל התביעה קטנות בפתח תקווה

ת"ק 15-04-15264 רוזנברג ואח' נ' אל-על נתיבי אויר לישראל בעמ'

תיק חיצוני:

לגרסת הנتابעת, פולח לאיתור חלק חלופי, אך ככל אירופה לא ניתן היה למצוא חלק להשאלה, ורק ביום למחרת, כאשר נשלח טכני מהארץ עם מחשב ניוט חלופי ולאחר שזה החליף את היחידה, ניתן היה להוציא את הטיסה, שהמראיה לא-רץ בשעה 19:11. עוד הוסיף וטענה הנتابעת, כי סוג תקלת זו אינו ניתן לחיזוי מבעוד מועד ואין כל דרך למנועה.

לטענת הנتابעת, דאגה זו לספק לתובעים את כל שירותים הסיעו לרבות לינה מזון ומשקאות בהתאם למוגבלות הקיימות בשטח וטיסה חלופית يوم למחרת. לטענת הנتابעת, אין החוק עוסק בכשרות המזון המוגש. הנتابעת אינה מחויבת על פי החוק להגיש לנוסעה אוכל כשר כפי שהיא מחויבת להגיש אוכל צמחוני, טבוני וכדומה או כל העדפה אישית אחרת של מי המנוסעים.

עד מDIGISHA הנتابעת, כי בשדה התעופה במיכון אין מסעדות בשירות, ואין ביכולת הנتابעת להמציא ארוחות כשרות יש מאין ובפרט לאור נסיבות המקרה. הנتابעת דאגה לנדרש לספק לנוסעים תלושים לרכישת מזון ושתייה במזנון המקומי, העמידה ליד מסוע המזודות שלוחן עם שתייה וחטיפים והכל בהתאם לתנאי השטח המוכתבים לה. בבית המלון סופקה לכל הנוסעים ארוחת בוקר ואף התובעים צינו בתביעתם כי הצלחו ללקט די מוצרים לארוחת בוקר סבירה.

### דין והכרעה

לאחר עיון בכתב טענות הצדדים ובחינת החוקיקה והפסיקה הרלוונטיות, שוכנעתי, כי דין התביעה להתקבל בחלוקת. להלן נימוקי:

עסקין בשירות תעופה, ומשכך, המקור הנורומטיבי הרלוונטי הינו חוק שירותי תעופה (פיזוי וסיעוע בשל ביטול טיסה או שינוי בתנאייה), התשע"ב—2012.

החוק מגדיר "טישה שבוטלה" - כל אחת מלאה... (1) טישה שלא התקיימה; (2) טישה שהמראיה באיחור של שטונה שעוט לפחות מהמועד הנקוב בכרטיס הטיסה או באיחור שנקבע לפי סעיף 6(ח);...

סעיף 6 לחוק קובע, כהאי לישנא:  
"(א) נושא שהונפק לו כרטיס טישה לטישה שבוטלה, יהיה זכאי לקבל ממפעיל טיסה או מהארגון הטבות אלה: (1) שירותי סיוע; (2) השבת תמורה או כרטיס טישה חלופי, לפי בחירת הנושא; (3) פיזוי כספי כאמור בתוספת הראשונה.

...  
(ה) בלי לגרוע מהוראות סעיף קטן (ג), נושא שטיסתו בוטלה לא יהיה זכאי לפיזוי כספי כאמור בתוספת הראשונה, אם מפעיל הטיסה או המאrgan הוכיח כי התקיים אחד מלאה:



## בית משפט לתביעות קטנות בפתח תקווה

ת"ק 15-04-15264 רוזנברג ואח' נ' אל-על נתיבי אויר לישראל בעמ'

תיק חיצוני:

- 1       (1) הטישה בוטלה בשל נסיבות מיוחדות שלא היו בשליטתו, וגם אם היה עשה כל אשר  
2       ביכולתו - לא יהיה יכול למנוע את ביטולה בשל אותן נסיבות;".  
3

4       אין חולק, כי הטישה כניסה להגדירה של "טישה שבוטלה" לאחר והעיכוב שנגרם בשל התקלה  
5       הטכנית עולה על 8 שעות ממועד הנזק בטענה.  
6

7       עיון בעונות הצדדים ובראיות מלמד כי הנתקעה פעולה בהתאם לנדרש בחוק, ובמיער רב, על מנת  
8       להעמיד לרשות הנושאים, והתובעים ביניהם, את מלא השירותים המחייבים על פי החוק. מן הראיות  
9       עליה, כי בשדה התעופה ניתן לנושאים אפשרות לרכישת של מזון ומשקאות באופן חופשי, כי הוצב  
10      בר משקאות וארוחה קלה, כי ניתנו שירותים הסעה למילון, בתוך פרק זמן של כשעותיים ממועד הטישה  
11      המוחוכן ואף הלנה במילון עם ארוחות בוקר. על כן, סבורני כי הוכח שהנטקה עדזה בחובותיה עפ"י  
12      החוק למטען שירותים הסיעום הנדרשים.  
13

14      עתה, נותר לברר את שאלת החבות לפיצוי הטענים בשל העיכוב בטענה, משך 13 שעות, כפי הקבוע  
15      בתוספת הראשונה.  
16

17      המחלוקת בין הצדדים נעוצה בפרשנות סעיף 6 (ה)(1) לחוק בכל הנוגע ל-"תקלה טכנית".  
18      נטל השכנוע להוכיח הגנות סעיף 6 לחוק שירות תעופה (פיצוי וסיעום בשל ביטול טיסה או שינוי  
19      בנסיבות), התשע"ב-2012 מוטל על המוביל האווירי, בעניינינו - הנתקעה.  
20

21      פטור מחבות לפיצוי יינתן, בנסיבות הרלבנטיות לעניינינו, אם מפעיל הטישה או המארגן הוכיח כי  
22      الطائف בוטלה בשל נסיבות מיוחדות שלא היו בשליטתו, וגם אם היה עשה כל אשר ביכולתו – לא  
23      יהיה יכול למנוע את ביטולה בשל אותן נסיבות.  
24

25      מטעם הנתקעה העיר, מר עמרם סגן ראש אגף תחזקה בנטקה. בעדותו מסר, כי מדובר היה  
26      בתקלה במחשב הניות של המטוס, בעיטה לא ניתן היה להטיסו. כן מסר, כי מדובר בתקלה נדירה  
27      שלא ניתן היה לצפות אותה. באשר למחשב הניות שהחלفتנו נדרשה, מסר כי מדובר בחלק יקר  
28      בעלות של \$300,000, כי הנתקעה עצמה אינה מוחזיקה חלפים כאלו במלאי שלה ו אף בכל אירופה לא  
29      נמצא חלף כזה במועד האירוע. כן, נמסר בעדותו כי הנתקעה מkapidea על תחזקה מקסימלית של  
30      מטסיה.  
31

32      אמנם, מדובר בתקלה משמעותית אשר השביתה סופו של יום את המטוס כלל, ואננס ישם מצבים  
33      בهم תקלת טכנית עשויה להיות כזו שאינה בשליטה ושלא ניתן למנוע התראחותה, אולם, וודאי שלא



## בית משפט לתביעות קטנות בפתח תקווה

ת"ק 15-04-15264 רוזנברג ואח' נ' אל-על נתיבי אויר לישראל בעמ'

תיק חיצוני:

1 כל תקללה טכנית המתרחשת הינה אירוע בלתי נשלט והמסקנה תתקבל בהתאם לנסיבותו של כל  
2 מקרה, כאשר נטל החוכחה מוטל על מפעיל הטיסה. לדידי, אין די בטענה כי העדר יכולתו של החוץ  
3 הטכני לאבחן את מהות התקלה מוכיחה העדר שליטה והעדר יכולת ولو פוטנציאלית למנוע מראש  
4 את התראחות התקלה. אף הטענה הכללית כי כלי הטיס נבדק תDIR וAf ביצע טיסה תקינה קודמת  
5 אינה מספקת. לא הובא כל נתון או מידע לבית-המשפט שיראה מה עשווה הנتابעת בדרך כלל כדי  
6 להימנע מתקללה מעין זו. אין ראייה המסבירה מה עשווה כדי לאייש התקלה מבעוד מועד, מה טיפול  
7 התחזקה המיעדים לאייש תקלות "בלתי צפויות" ומה דרכי הטיפול למניעת תקלות כאלה.  
8

9 מן הנימוקים המפורטים לעיל, אני קובעת כי לא עלה בידי הנتابעת להוכיח התקיימותן של הנسبות  
10 המקימות את ההגנה הקבועה בסעיף 6(ה)(ג) לחוק.  
11

### סוף דבר:

12 אשר על כן, אני מחייבת את הנتابעת לפצות את התובעים בסך 2,060 ש' כל אחד, בהתאם להוראות  
13 התוספת הראשונה לחוק.  
14 בנסיבות העניין ולאחר שהתרשםתי מהתנהלות הנتابעת באירוע, לא מצאתי כל עילה לחיבתה  
15 בפיזיים לדוגמא ואני דוחה עתירה זו של התובעים.  
16

17 אני מחייבת את הנتابעת בהוצאות התובעים, בגין ניהול ההליך, בסך 450 ש' כל אחד.  
18  
19  
20  
21

22 **בקשת רשות ערעור לבית המשפט המחוזי בתוקף 15 ימים**  
23 **ניתן היום, כ"ד שבט תשע"ו.**  
24  
25

26 אושריהת הוגר היימן, רשותת בכירה  
27